

A wave of the Sea

Del mar, una ola

Joseph Mary Plunkett (1887-1916)

I am a wave of the sea
and the foam of the wave
and the wind of the foam
and the wings of the wind
My soul's in the salt of the sea
in the weight of the wave
in the bubbles of foam
in the ways of the wind.

My gift is the depth of the sea
the strength of the wave
the lightness of foam
the speed of the wind.

*Ola me yergo
y espuma relumbro
y brisa rielo
y alas viento paseo.
Salina del mar emerge mi alma
en el denso manto de la ola
en la batiente de la espuma
en el viento y su trayectoria.*

*Urde mi don el mar profundo:
la fuerza de la ola
la levedad de la espuma
el fogoso viento.*

Versión de Ana Roshandler